

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CED370



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	41
PT-BR	Manual do Usuário	87
ZH-TW	使用手冊	131
ZH-CN	用户手册	169

PHILIPS

目录

1 注意事项	170
安全	170
注意	170
2 您的车载音响系统	172
产品简介	172
包装盒内物品	172
主装置概述	173
遥控器概述	174
3 使用入门	176
安装装置	176
安装遥控器电池	182
开机	183
选择显示语言	183
设置时钟	184
使用地图	184
4 收听广播	185
调谐至电台	185
调谐至预设电台	189
5 播放	189
装入光盘	189
插入 USB 设备	190
插入 SDHC 卡	190
播放/暂停	191
搜索文件夹	191
在一个曲目内搜索	191
直接搜索	191
重复播放	192
随机播放	192
选择音频语言	192
选择字幕语言	192
更改视角	192
旋转图片	192
缩放	193
选择幻灯片放映的持续时间	193

6 用蓝牙设备播放	193
配对蓝牙设备	193
打电话	194
接听电话	194
将来电切换至手机	195
收听蓝牙设备中的音乐	195
调整蓝牙设置	195
7 调节声音	196
调节音量	196
静音	196
选择预设均衡器	196
调整渐弱/平衡	197
设置动态低音增强 (DBB)	197
8 调整设置	197
调整一般系统设置	197
调整声音设置	198
调整视频设置	198
调整蓝牙设置	199
调整语言设置	200
调整 DVD 等级	200
9 其它	201
收听其它设备中的音乐	201
重置	201
拆卸装置	201
更换保险丝	202
10 产品信息	202
11 故障种类和处理方法	204
关于蓝牙设备	204
12 词汇	205

1 注意事项

安全

- 使用本装置之前，请仔细阅读并理解所有相关说明。如果由于未遵循说明而造成损害，则将不能享受保修。
- 不按此处说明的操作流程来使用控件或进行调整可能导致危险的激光辐射或其它不安全的操作。
- 根据设计，本装置只能在负极接地 12 V 直流电压下工作。
- 为降低交通事故风险，请勿在驾驶期间观看视频。
- 为确保安全驾驶，请将音量调节至安全和舒适的级别。
- 使用不适当的保险丝可能会造成损坏或引起火灾。需要更换保险丝时，请咨询专业人员。
- 只能使用随附的安装硬件，以确保安装安全稳固。
- 为避免短路，切勿让本装置、遥控器或遥控器电池与雨或水接触。
- 切勿将物体插入本装置的通风槽或其它开口。
- 切勿将光盘之外的任何物体放入光盘托盘/插槽中。
- 该设备打开时，存在可见及不可见的激光辐射。避免直视激光束。
- 小心损坏屏幕！切勿使用任何物体接触、推按、摩擦或敲击屏幕。
- 切勿将苯、稀释剂、商用清洁剂或防静电喷雾剂用于光盘。
- 用柔软的湿布清洁本装置。切勿使用酒精、化学品或家用清洁剂等物质清洁本装置。

注意



进行受版权保护材料（包括计算机程序、文件、广播和录音）的未授权复制可能会侵犯版权并构成犯罪。不得将此设备用于这些目的。

Rovi 版权保护声明

本商品采用版权保护技术，受美国专利和 Rovi Corporation 的其它知识产权保护。禁止反向工程或反汇编。

DivX® 正式认证产品。可播放所有版本的 DivX® 视频（包括 DivX® 6），可进行 DivX® 媒体文件的标准播放。



关于 DIVX 视频: DivX® 是由 DivX, Inc. 创建的一种数字视频格式。这是由 DivX 正式认证的可播放 DivX 视频的设备。更多有关 DivX 视频以及将文件转换成 DivX 视频格式的软件工具的信息，请访问 www.divx.com。

关于 DIVX 随选视频: 这款 DivX 认证® 设备必须注册，才能播放 DivX 随选视频 (VOD) 内容。要生成注册码，请在设备设置菜单中找到 DivX VOD 部分。转至 vod.divx.com，使用此注册码完成注册过程，并了解更多有关 DivX VOD 的信息。

DivX®, DivX Certified® 及相关徽标是 DivX, Inc. 的注册商标，并在授权下使用。DivX Certified® 可播放 DivX® 视频，包括优质内容



在杜比实验室许可下制造。

“Dolby”和双 D 符号是杜比实验室的商标。
其它商标和商品名称均属于其各自的所有者。

本装置包括此标签：



本产品符合欧盟的无线电干扰要求。
如果用户未经 Philips 优质生活部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。

环境信息

已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。

回收



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。
如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC：



切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境
和人类健康造成潜在的负面影响。
该产品含有符合欧洲指令 2006/66/EC 的电池，不能与一般的生活垃圾一同弃置。

请自行了解当地关于分类收集电池的规定。
正确弃置电池有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. 保留所有权利。

规格如有更改，恕不另行通知。所有商标均是 Koninklijke Philips Electronics N.V. 或其各自所有者的财产。Philips 保留随时更改产品的权利，而且没有义务对较早前提供的产品进行相应的调整。

2 您的车载音响系统

感谢您的惠顾，欢迎光临 Philips！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

产品简介

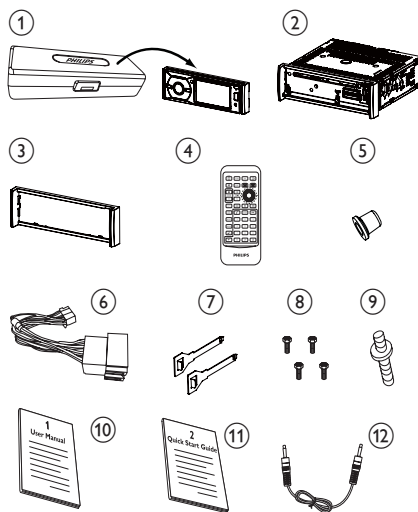
使用车载娱乐系统，您和您的乘客可以享受：

- 以下介质或设备中的音频/视频/JPEG 图片
 - DVD、VCD 或 CD
 - USB 设备
 - SD/SDHC/MMC 卡
 - 外部设备
- FM 或 AM (MW) 收音机
- 来自蓝牙设备的音频

您还可以使用支持蓝牙的设备拨打/接听电话。

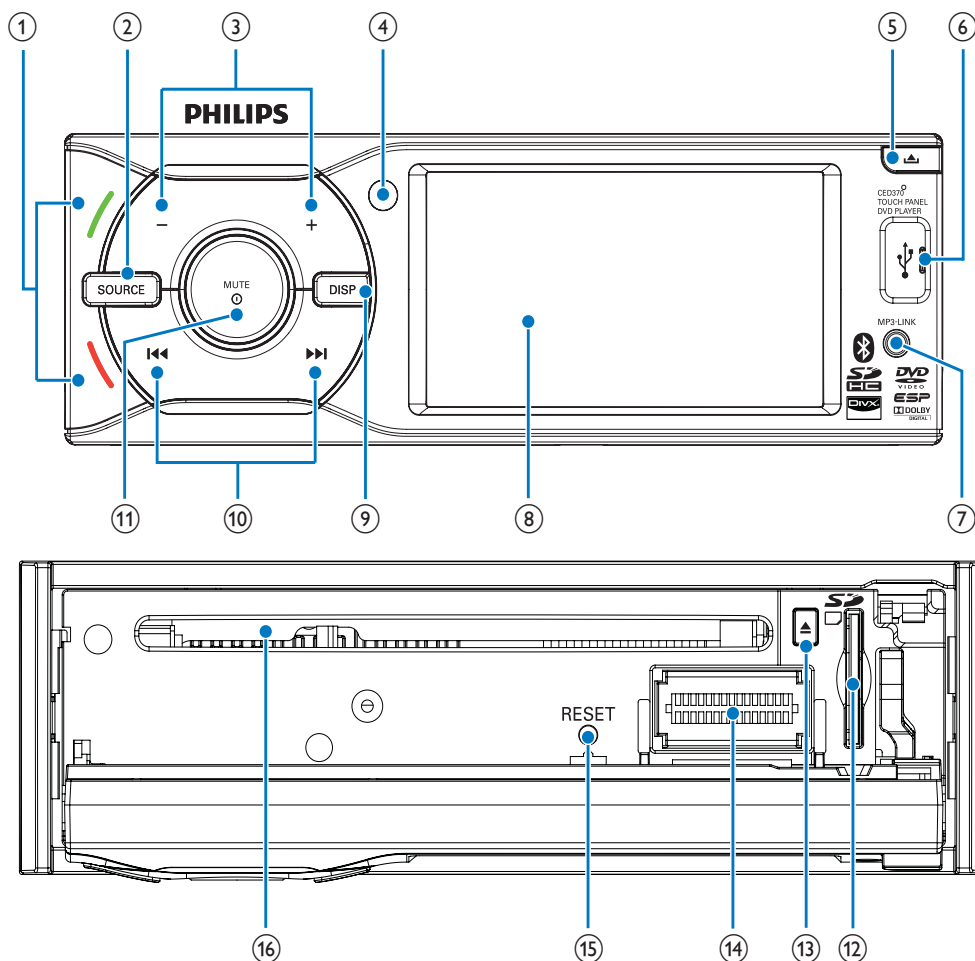
包装盒内物品

检查并识别包装中的物品：



- ① 前面板便携盒（包括前面板）
- ② 主装置
- ③ 调整片
- ④ 遥控器
- ⑤ 橡胶软垫
- ⑥ 标准连接器
- ⑦ 拆卸键 2 颗
- ⑧ 螺钉 M5x8 毫米 4 颗
- ⑨ 非标准螺钉 1 颗
- ⑩ 用户手册
- ⑪ 快速入门指南
- ⑫ MP3-link 线缆

主装置概述



① LED 指示灯 (绿色/红色)

- 接听电话 (绿色)。
- 拨打号码 (绿色)。
- 终止通话 (红色)。

② SOURCE

- 选择音频/视频来源。

③ +/-

- 增大/减小音量。

④ 遥控传感器

⑤

- 解锁面板

⑥

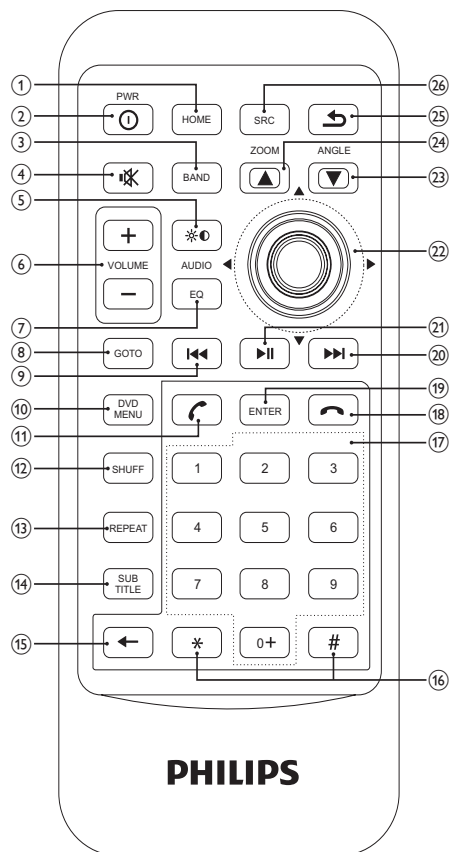
- USB 接口

⑦ MP3 LINK

- 外部设备接口

- ⑧ 触摸屏
- ⑨ DISP
 - 切换背光模式。
 - 在视频播放期间, 按住以调整显示屏对比度。
- ⑩ ⏮⏭
 - 调谐至电台。
 - 跳过曲目。
 - 快退/快进播放。
- ⑪ ⏻/MUTE/OK
 - 打开或关闭装置。
 - 打开或关闭静音。
 - 确认选择。
- ⑫ SD/SDHC/MMC 卡插槽
- ⑬ ▲
 - 弹出光盘。
- ⑭ 面板电源连接
- ⑮ RESET
 - 若本装置中断, 可对其进行重置。
- ⑯ 光盘插槽

遥控器概述



- ① HOME
 - 进入主菜单。
- ② ⏻ PWR
 - 打开或关闭装置。
- ③ BAND
 - 选择收音机频段。
 - 在 DVD 模式下选择视频输入格式。
- ④ 静音
 - 静音或恢复声音。
- ⑤ 亮度/对比度
 - 调节显示屏亮度/对比度。

- ⑥ **VOLUME +/-**
 - 调节音量。
- ⑦ **EQ/AUDIO**
 - 选择均衡器 (EQ) 设置。
 - 进入音频设置菜单。
- ⑧ **GOTO**
 - 选择曲目/章节。
- ⑨ **⏮**
 - 调谐电台。
 - 跳至上一首曲目/上一个章节。
 - 反向搜索。
- ⑩ **DVD MENU**
 - 进入 DVD 光盘菜单
- ⑪ **📞 (绿色)**
 - 接听电话。
 - 拨打号码。
- ⑫ **SHUFF**
 - 打开或关闭随机播放。
- ⑬ **REPEAT**
 - 选择重复播放模式。
- ⑭ **SUB/TITLE**
 - 选择 DVD 或 DivX 字幕语言。
 - 进入 DVD 或 DivX 章节菜单。
- ⑮ **←**
 - 删除输入的数字。
- ⑯ **#***
 - # 电话的符号。
 - * 电话的符号。
- ⑰ **数字键盘**
- ⑱ **📞 (红色)**
 - 终止通话。
- ⑲ **ENTER**
 - 确认选择。
- ⑳ **▶▶**
 - 调谐电台。
 - 跳至下一首曲目/下一个章节。
 - 向前搜索。
- ㉑ **▶||**
 - 开始播放或暂停。
- ㉒ **导航按钮**
 - **▲▼**
跳至上一/下一预设电台。
跳至上一个/下一个文件夹。
上下移动光标。
 - **◀▶**
左右移动光标。
- ㉓ **◀/ANGLE**
 - 转到上一页。
 - 选择当前 DVD 场景的不同观看角度/版本。
- ㉔ **▼/ZOOM**
 - 转到下一页。
 - 放大或缩小图片/视频图像。
- ㉕ **↶**
 - 返回上一级菜单或退出。
- ㉖ **SRC**
 - 选择来源。

3 使用入门

！ 注意

- 仅可按本用户手册中的描述使用控件。

请务必遵循本章的说明并依照顺序。
如果您与 Philips 联系，将询问您该装置的
型号和序列号。型号和序列号可以在装置
的底部找到。请在此处填写编号：

型号 _____

序列号 _____

安装装置

此说明适用于典型安装。但是，如果您的
汽车有不同的需要，请做相应的调整。如
果遇到任何关于安装套件的问题，请咨询
您的 Philips 车载音响经销商。

！ 注意

- 根据设计，本装置只能在负极接地 12 V 直流电压下工作。
- 请务必将本装置安装在汽车仪表盘内。若安装在其它位置，则可能会因为装置在使用过程中背面发热而发生危险。
- 避免短路：连接之前，请确保点火器处于关闭状态。
- 确保连接完所有其它导线后，再连接黄色和红色电源线。
- 确保所有松散导线均已用电气胶带隔离。
- 确保在拧紧可移动部件时未将导线挂住（如座椅导轨）。
- 确保将所有地线连接至同一接地点。
- 只能使用随附的安装硬件，以确保安装安全稳固。
- 使用不适当的保险丝可能会造成损坏或引起火灾。需要更换保险丝时，请咨询专业人员。

电源线（黄色）注意事项

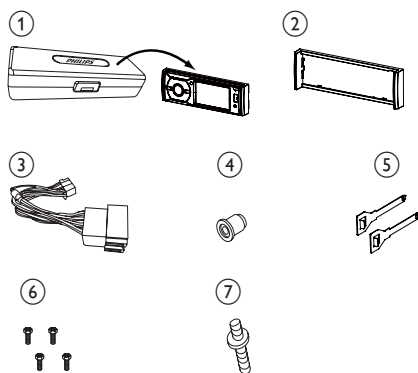
- 将其它设备连接至本装置时，应确保汽车电路容量等级高于所有连接设备的总保险丝容量。

扬声器连接注意事项

- 切勿将扬声器线连接至汽车的金属体或底盘。
- 切勿将扬声器线彼此连接。

部件概述

这些随附部件是连接和安装本装置所必需的。



① 便携盒内带前面板

② 调整片

③ 标准连接器

④ 橡胶软垫

⑤ 拆卸键 2 颗

⑥ 螺钉 M5x8 毫米 4 颗

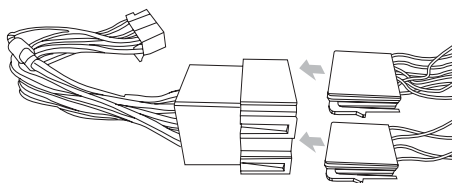
⑦ 非标准螺钉 1 颗

连接电线：ISO 连接器

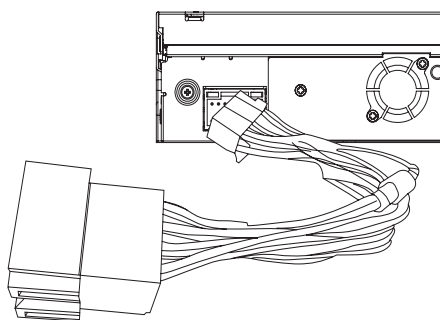
！ 注意

- 确保所有松散导线均已用电气胶带隔离。

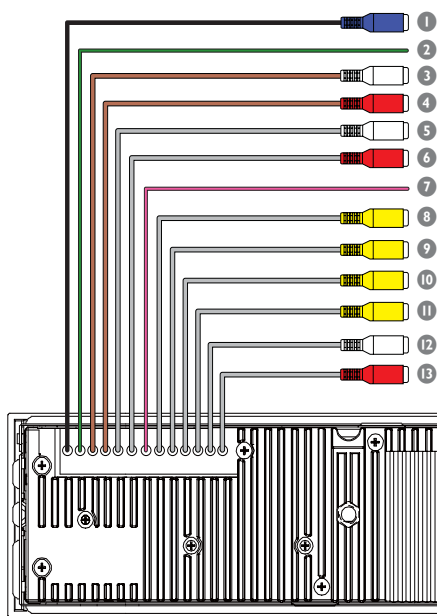
- 1 从汽车仪表盘中拉出 ISO 连接器，将其连接至随附的标准连接器的较大端。



- 2 将随附的标准连接器的另一端连接至本装置。



- 如有必要, 连接以下物品:



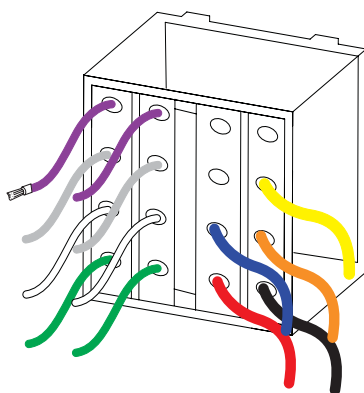
	连接器	连接设备
1	蓝色导线	低音扬声器输出
2	绿色/白色导线	停车 (观看 12 在页面上 ‘连接停车制动导线’) 开关 (请参阅 “连接停车制动导线”)
3	白色导线	前左线路输出
4	红色导线	前右线路输出
5	白色导线	后左线路输出
6	红色导线	后右线路输出
7	粉红导线	相机
8	黄色导线	相机输入
9	黄色导线	视频输入
10	黄色导线	视频输出 2
11	黄色导线	视频输出 1
12	白色导线	左音频输入
13	红色导线	右音频输入

连接导线: 不含 ISO 连接器

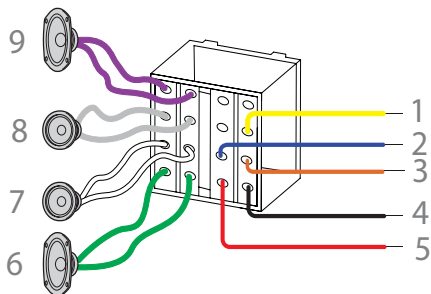
! 注意

- 确保所有松散导线均已用电气胶带隔离。

- 1 断开随附的标准连接器的较大端。



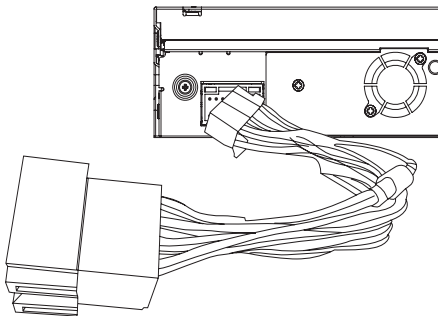
- 2 仔细检查汽车的导线，然后将其连接至标准连接器。



连接器	连接至
1 黄色导线	始终供电的 +12V 汽车电池。
2 蓝色导线	电动天线控制线或天线放大器的电源导线 如果没有电动天线或天线放大器，或者使用的是手动操作的伸缩天线，则无需连接此导线。
3 橙色导线	照明开关
4 黑色导线	汽车的金属表面 先连接黑色接地导线，再连接黄色和红色电源线。
5 红色导线	位于点火开关附件 (ACC) 位置的可以供电的 +12V 电源终端 如果没有该附件位置，也可连接至 +12V 汽车电池终端，此处同样可供电。确保首先将黑色接地导线连接至汽车的金属表面。
6 绿色和绿色/黑色导线	左扬声器 (后置)
7 白色和白色/黑色导线	左扬声器 (前置)

连接器	连接至
8 灰色和灰色/黑色导线	右扬声器 (前置)
9 紫色和紫色/黑色导线	右扬声器 (后置)

- 3 将随附的标准连接器连接至本装置。

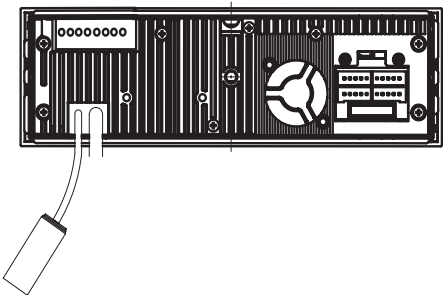


- 根据需要执行其它连接。(请参阅连接导线: ISO 连接器部分中的最后一个步骤)

连接收音机天线

如果汽车具有内置收音机天线，请将其连接至本系统的收音机天线，以改善收音机信号的接收效果。

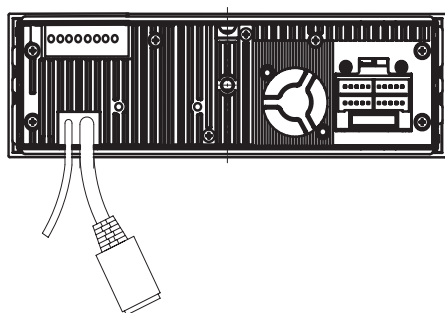
- 1 将装置背面的收音机天线连接到汽车天线。



连接导航盒

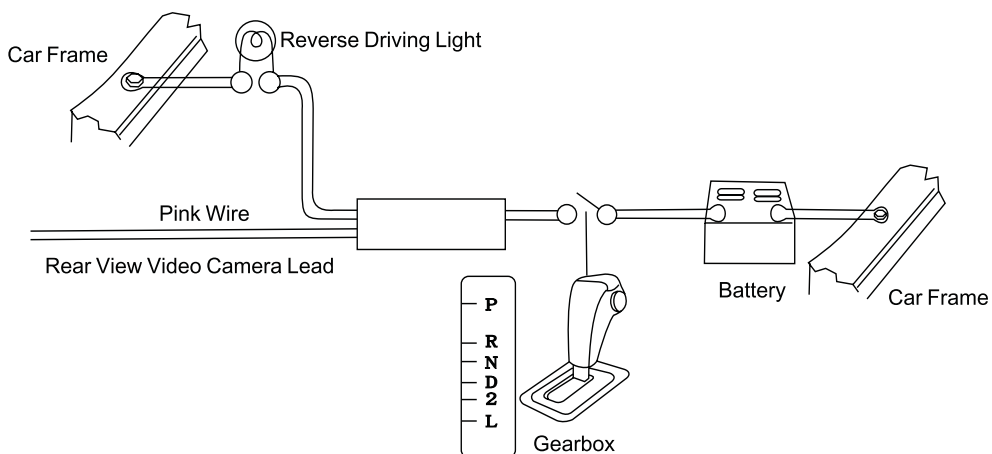
要接收卫星信号, 请将装置背面的 GPS 线缆连接到导航盒。

- 1 将 GPS 线缆插头插入导航盒。



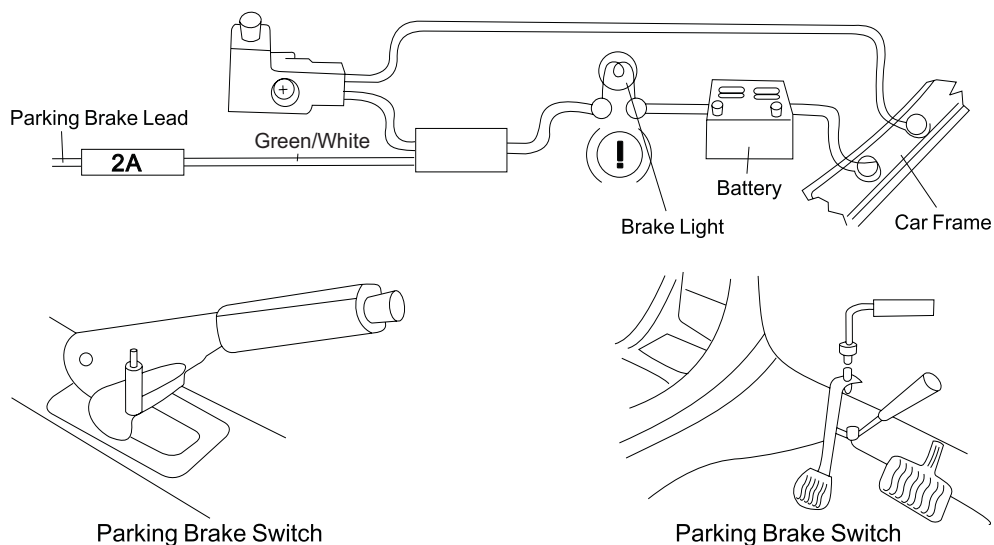
连接倒车导线

- 1 请参阅下图连接倒车导线。



连接停车制动导线

1 请参阅下图连接停车制动导线。



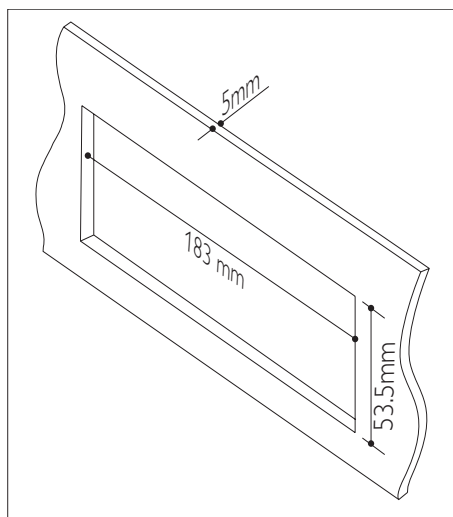
在仪表盘中安装

注

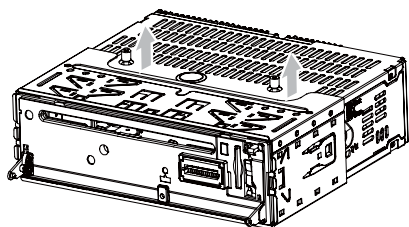
- 要正确操作 DVD 播放器, 机箱必须安装在距离水平面 20 度范围内。确保装置安装方位符合此限制。

- 1 如果汽车没有车载驱动器或导航电脑, 请断开汽车电池的负极。
- 如果在汽车配备有车载驱动器或导航电脑的情况下断开汽车电池连接, 那么电脑中存储的数据可能会丢失。
 - 如果未断开汽车电池, 为避免短路, 应确保裸线不会相互接触。

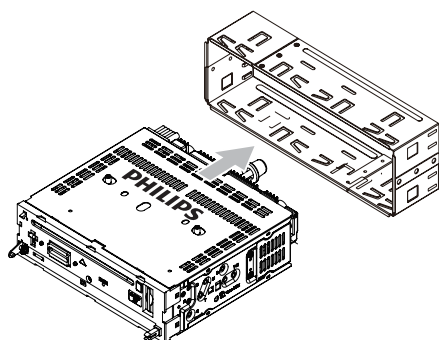
2 确保汽车仪表盘开口在以下尺寸范围之内:



- 3 拆除装置顶部的两颗搬运螺钉。

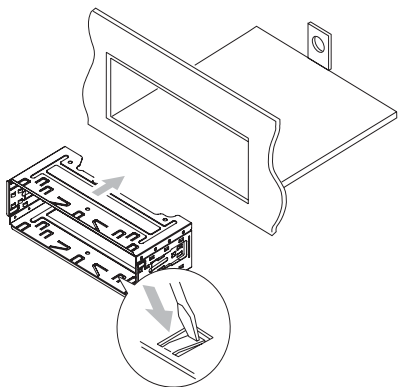


- 4 使用拆卸键拆下安装机套。

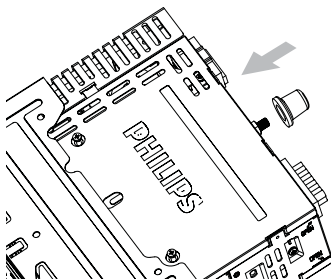


- 5 将机装入仪表盘，向外弯曲卡舌以固定机套。

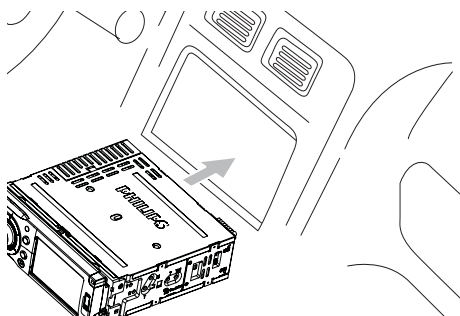
- 如果装置不通过机套固定，而是由随附的螺钉固定，则跳过此步骤。



- 6 将橡胶软垫置于螺栓的末端上。



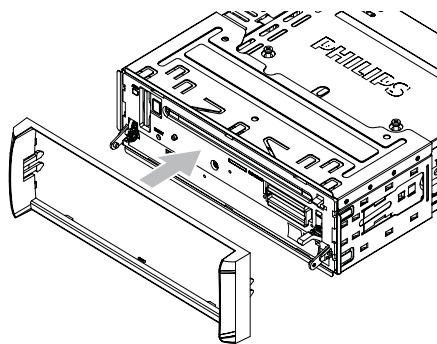
- 7 将装置滑入仪表盘，直至听到“咔哒”声。



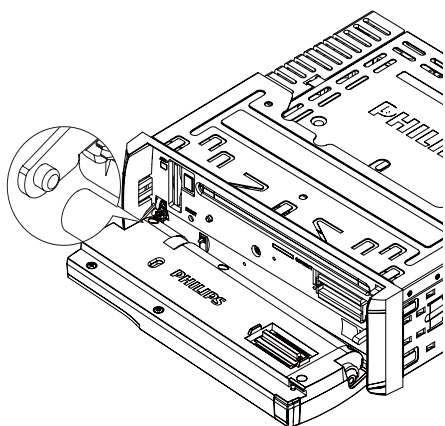
- 8 重新连接汽车电池的负极。

安装前面板

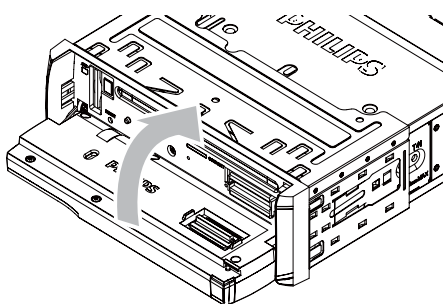
- 1 安装调整片。



- 2 将面板的左端插入底架直至其正确锁定。



- 3 将面板右端向左按，并对准右轴上的孔。
4 松开面板以锁定右侧。
5 将面板前端向后推到主装置中，直到听到“咔哒”一声。



安装遥控器电池

! 注意

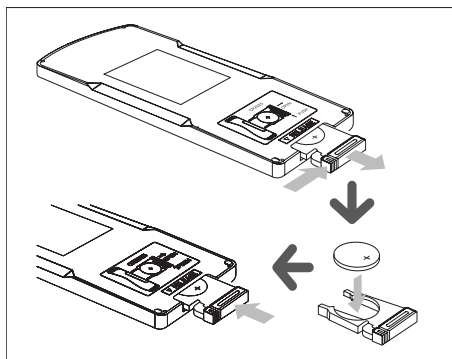
- 存在爆炸危险! 请将电池远离高温环境、阳光直射处或明火环境。切勿将电池丢弃于火中。
- 存在电池寿命缩短的风险! 请勿混合使用不同品牌或类型的电池。
- 存在损坏产品的风险! 遥控器长期不用时, 请取出电池。
- 高氯酸盐材料 - 可能需要特殊处理。请参阅 www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate。

首次使用时:

- 1 取下保护片以激活遥控器电池。

要更换遥控器电池:

- 1 打开电池仓。
2 按照指示，以正确的极性 (+/-) 插入一节 CR2025 电池。
3 闭合电池仓。



开机

! 注意

- 当心道路交通事故! 切勿在驾驶期间观看视频或调整设置。

- 1 按 **⏻** 启动本装置。
↳ 以下屏幕显示。



- ↳ 屏幕上将显示可用的 OSD（屏幕显示）语言。

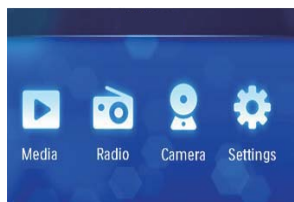


- 2 轻触要选择的语言。
↳ OSD 语言随即将更改为所选择的语言。
- 要关闭装置, 请按住 **⏻** 超过 2 秒钟。

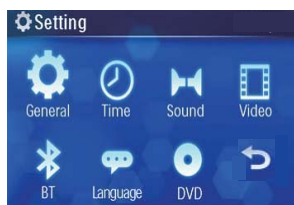
选择显示语言

屏幕显示的默认语言是英语。您可以随时更改屏幕上显示的语言。

- 1 轻触触摸屏上的 **⬆** 显示主菜单。



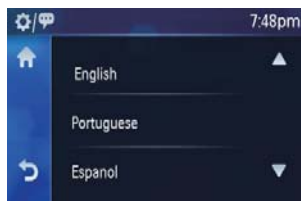
- 2 轻触 [设置]显示设置菜单。



- 3 轻触 [语言]。
↳ 以下屏幕显示。

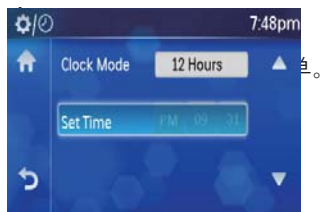


- 4 轻触 [OSD Language]。
↳ 可用语言显示。

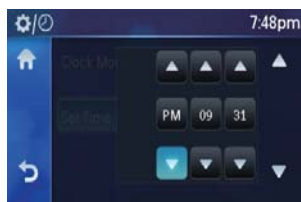


- 5 轻触 ▼ 导航所有可用的语言。
- 6 轻触并选择首选语言。
↳ 显示语言更改为选定语言。

设置时钟



- 4 轻触 [时钟模式] 在时钟模式选项之间切换:
 - [12 小时]
 - [24 小时]
- 5 轻触 [设置时间]。
↳ 时钟设置菜单显示。



- 6 轻触 ▼/▲ 调整各个设置。
- 7 轻触 ⬆ 退出时间设置菜单。

使用地图



注

- 您可能需要先升级地图（另售）才能使用。

- 1 轻触 ⬆ 显示主菜单。
- 2 轻触 [导航]。
↳ 几秒钟后，将显示导航菜单。
- 3 要操控导航工具，请参阅地图手册。

4 收听广播

调谐至电台

- 1 轻触  显示主菜单。
- 2 轻触 [收音机]。
↳ 收音机菜单显示。



- 3 反复轻触右下角的 [下午] 可在频段选项中切换。
 - FM 频段选项: [FM1]、[FM2]、[FM3]
 - AM 频段选项: [AM1]、[AM2]
- 4 轻触  手动调谐至电台。
 - 要自动调台, 请轻触并按住  超过 1 秒。

选择立体声/单声道广播

对于信号较弱的电台: 为了提高接收质量, 可更改为单声道收听。

- 1 在收音机菜单下, 轻触 。
↳ 收音机选项菜单显示。



- 2 轻触  导航至选项菜单的第二个页面。



- 3 反复轻触 [Mono/ST] 可以在选项之间切换。
 - [立体声]: 立体声广播。
 - [单声道]: 单声道广播。
- 4 轻触  退出菜单。

选择调谐器灵敏度

开始搜索电台之前, 您可以选择调谐器灵敏度。

- 1 在收音机菜单下, 轻触 。
↳ 收音机选项菜单显示。



- 2 轻触  导航至选项菜单的第二个页面。



- 3 反复轻触 [Local/Distance] 可以在选项之间切换。
- [本地]: 只接收信号较强的电台。
 - [距离]: 强弱信号电台均可接收。
- 4 按  退出菜单。

选择 AM 调谐器步长

开始搜索 AM 电台之前, 您可以选择在搜索 AM 收音机时每个步长多少赫兹。

- 1 在收音机菜单下, 轻触 。
- ↳ 收音机选项菜单显示。



- 2 轻触  导航至选项菜单的第二个页面。



- 3 反复轻触 [AM 调幅]可以在选项之间切换。
- [10k]: 在搜索 AM 收音机时每个步长 10 千赫。
 - [9k]: 在搜索 AM 收音机时每个步长 9 千赫。
- 4 按  退出菜单。

通过频率调谐电台

- 1 反复轻触屏幕右下角上的 [下午] 选择频段。



- 2 轻触收音机菜单中间。
↳ 手动调谐菜单显示。



- 3 轻触数字以输入频率。
- 轻触  可清除上次输入的数字。
 - 轻触  返回上一个菜单。
 - 轻触  确认输入的频率。
 - 该频率的电台将会广播。

将电台存储在内存中

您最多可以在每个频段中存储 6 个电台。

自动存储电台

- 1 轻触  访问收音机选项菜单。



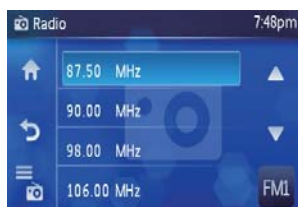
- 2 轻触 [Auto Scan]。
 - ↳ 将开始自动搜索。所选频段中信号最强的 6 个电台将自动保存在预设频道 1-6 中。

手动存储电台

- 1 调谐至首选电台。
 - ↳ 如果电台不在预设电台列表中，则屏幕下方将显示 +。



- 2 点触 +。
 - ↳ 预设电台列表显示。
 - ↳ 要导航所有预设电台，请轻触 ▲▼。



- 3 点触预设电台之一。
 - ↳ 电台即可预设。

通过 RDS 播放

RDS (无线电数据系统) 功能只能在具有 FM 电台广播 RDS 信号的区域使用。如果调谐至 RDS 电台，将显示 RDS 图标和电台名称。

激活 AF/TA/REG/CT 功能



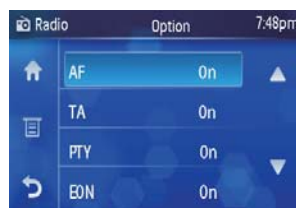
注

- RDS 功能默认关闭

- 1 轻触  显示收音机选项菜单。
- 2 轻触 ▼ 导航至选项菜单的第二个页面。



- 3 轻触 [RDS]。
 - ↳ RDS 打开。
 - ↳ RDS 菜单显示。

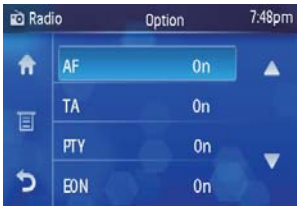


- 4 轻触选项打开/关闭每项功能。
 - AF (备用频率)：当调谐器无法获得良好的接收效果时，自动搜索不同的电台。
 - TA (交通广播)：允许您自动接收交通广播，而不论您在收听什么来源。

- PTY (节目类型)：在选定的类别中搜索电台广播。帮助您查找特定类型的节目。
- 在交通广播期间, EON (其他网络优先) 当地电台会“打断”国家电台广播。
- CT (时钟时间)：使装置的时钟与 RDS 电台时钟同步。

按 PDY 信息搜索 RDS 电台

1 在 RDS 菜单下点触 [PTY]。



→ PTY 菜单显示。



2 轻触 ▲/▼ 导航所有类型。

3 轻触选择一种节目类型。

→ 装置开始搜索选定的电台类型。

RDS 节目类型

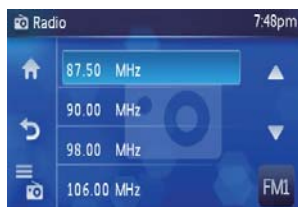
条目	节目类型	描述
1	新闻	新闻服务
2	时事	政治和时事
3	INFO	特殊资讯节目
4	运动	运动
5	教育	教育和高等培训
6	戏剧	广播剧和文学
7	文化	文化、宗教和社会
8	科学	科学
9	综艺	娱乐节目
10	流行音乐	流行音乐
11	摇滚音乐	摇滚音乐
12	轻音乐	轻音乐
13	古典轻音乐	古典轻音乐
14	古典	古典音乐
15	其他音乐	特殊音乐节目
16	天气	天气
17	金融	金融
18	儿童	儿童节目
19	社会	社会时事
20	宗教	宗教
21	手机输入	手机输入
22	旅行	旅行
23	休闲	休闲
24	爵士	爵士乐
25	乡村	乡村音乐
26	民族音乐	民族音乐
27	老年人音乐	老年人音乐
28	民谣	民谣
29	档案	纪录片
30	测试	闹钟测试
31	闹钟	闹钟

调谐至预设电台

- 1 选择频段与预设电台。
- 2 轻触屏幕左侧的 .



↳ 预设电台列表显示。



- 3 轻触 ▲/▼ 导航所有预设电台。
- 4 选择并轻触一个预设电台。
↳ 装置调谐至选定的预设电台。

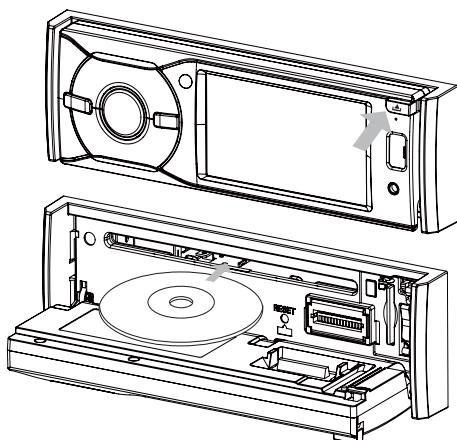
5 播放

装入光盘

您可以播放存储在以下光盘上的视频、音频或图像：

- DVD Video、DVD-R、DVD-RW
- VCD
- Audio CD、CD-R、CD-RW

- 1 按  打开前面板。
- 2 将光盘插入光盘插槽，令印刷面朝上。
↳ 播放将自动开始。



- 3 关闭前面板。
↳ 几秒之后，屏幕打开。
- 要取出光盘，请按  按钮。
↳ 光盘弹出时，装置自动切换到收音机模式。



提示

- 如果光盘卡在光盘仓中，请按住 ，直到光盘弹出。

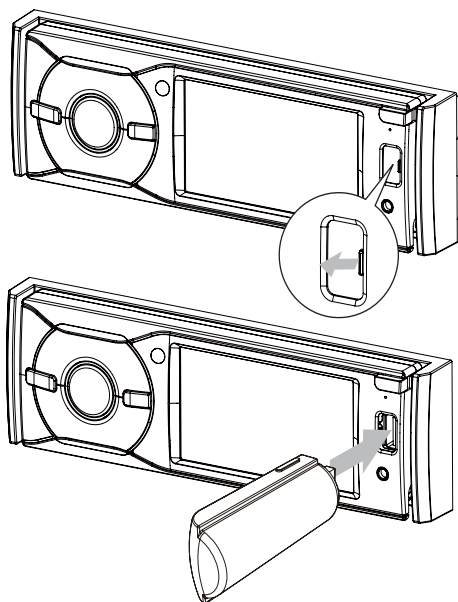


注

- 视您购买装置的国家/地区而定，您可以播放具有以下区域码之一的 DVD 光盘：

购买本装置的国家/地区	支持的 DVD 区域码
中国大陆	
亚太地区、台湾、韩国	
拉丁美洲	
俄罗斯、印度	

插入 USB 设备

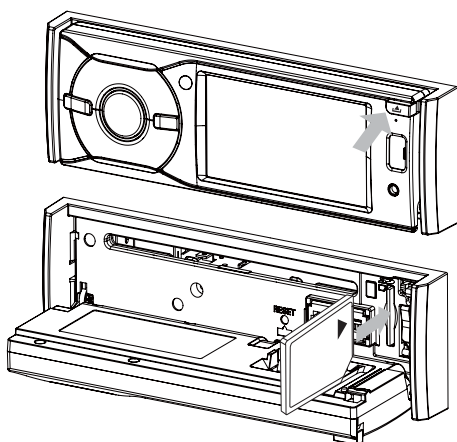


- 1 将 USB 插孔盖滑向左侧。
- 2 将 USB 设备插入 USB 接口。
↳ 本装置将自动开始播放 USB 设备中的内容。

移除 USB 设备

- 1 按 关闭装置。
- 2 移除 USB 设备。

插入 SDHC 卡



- 1 按 打开前面板。
- 2 将 SDHC 卡插入卡插槽。
↳ 该装置将自动播放 SDHC 卡内容。

取出 SDHC 卡

- 1 按 关闭装置。
- 2 按下存储卡，直至听到“咔哒”一声。
↳ 存储卡即已释放。
- 3 取出存储卡。

播放/暂停

- 1 插入光盘、USB 或 SDHC 卡后, 播放将自动开始。
 - 对于视频光盘, 如果菜单出现, 则按 ▲/▼ 导航菜单, 然后轻触其中一项开始播放。
 - 对于包含 MP3、WMA 或 JPEG 的光盘/USB/SD 卡, 则轻触 ▲/▼ 导航曲目/图片, 然后轻触其中一项开始播放。
- 2 要暂停, 请轻触 **⏸**。
 - 要继续播放, 请轻触 **▶**。

搜索文件夹

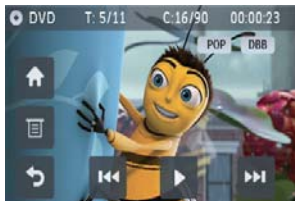
- 1 轻触 **⏮** 将返回播放列表菜单。
- 2
 - 对于视频文件: 轻触 **📺** 显示所有可用的视频文件。
 - 对于音频文件: 轻触 **🎵** 显示所有可用的音频。
 - 对于图片文件: 轻触 **🖼** 显示所有可用的图片。
- 3 选择并轻触一个文件。
 - ↳ 选定的文件开始播放。
- 要跳到上一个/下一个章节/曲目, 请轻触 **⏮/⏭**。

在一个曲目内搜索

- 1 播放时, 按住遥控器上的 **⏮/⏭**。
 - ↳ 在曲目内快速向后/向前搜索。

直接搜索

- 1 在播放期间, 轻触屏幕上的 **🔍**。



↳ 选项菜单显示。



- 2 轻触 **🔍**。
 - ↳ 直接搜索屏幕显示。



- 3 反复轻触 **🔍** 选择按章节/标题/时间搜索。
 - 可用的搜索选项取决于媒体源类型。
- 4 在一首曲目内轻触数字以输入章节/曲目编号或分钟/秒钟数字。
 - 要清除上次输入的内容, 请轻触 **←**。
 - 要清除所有输入的内容, 请轻触 **✕**。
- 5 轻触屏幕底部的 **[OK]**。
 - ↳ 从指定点开始播放。

重复播放

您可以重复播放曲目、文件夹、所有文件或一首曲目内的特定部分。

- 1 在播放期间，轻触  可以显示选项菜单。



- 2 轻触：
 - 反复轻触  可以在不同重复播放模式中进行切换。
 - **A-B** 重复播放一首曲目内的特定部分。

随机播放

可以按随机顺序播放曲目/文件。

- 1 在播放期间，反复按遥控器上 **SHUFF** 选择不同随机播放模式。

选择音频语言

对于包含两个或多个声道的视频光盘。

- 1 在播放期间，轻触  可以显示选项菜单。
- 2 轻触  选择音频声道。

选择字幕语言

对于包含两种或多种字幕语言的 DVD 或 DivX 光盘。

- 1 在播放期间，轻触  可以显示选项菜单。
- 2 轻触 **[字幕]** 选择语言。
→ 将显示选定的语言。



提示

- 您也可以反复按遥控器上的 **SUBTITLE** 选择字幕语言。

更改视角

某些 DVD 包含备选场景，例如从不同的摄像机角度录制的场景。对于此类 DVD，您可从可用的备选场景中进行选择。

- 1 在播放期间，反复按遥控器上 **ANGLE** 选择不同视角。

旋转图片

- 1 在查看图片期间，轻触  可以显示选项菜单。
- 2 轻触  旋转图片。



缩放

您可以放大图片以便清楚地查看。

- 1 在播放视频或查看照片期间，轻触  可以显示选项菜单。
- 2 反复轻触  可放大/缩小图片。
- 3 轻触 , ,  或  可在放大的图片上进行上下左右平移。

选择幻灯片放映的持续时间

- 1 在查看图片期间，轻触  可以显示选项菜单。
- 2 反复轻触 [持续时间] 以选择：



- [持续时间]: [快速]
- [持续时间]: [正常]
- [持续时间]: [慢速]

6 用蓝牙设备播放

使用本装置，您可以通过支持蓝牙的电话来拨打或接听电话。您还可以收听蓝牙设备中的音乐。

配对蓝牙设备

首次将蓝牙设备连接到装置时，您需要将设备与装置进行配对。配对操作只需执行一次。您最多可以配对八台设备。

注

- 本装置与蓝牙设备之间的操作范围约为 10 米 (30 英尺)。
- 在将蓝牙设备连接至本装置之前，您需要熟悉设备的蓝牙功能。
- 不保证兼容于所有的蓝牙设备。
- 本装置与蓝牙设备之间的任何障碍物都会使操作范围缩小。
- 请让本装置远离任何其它可能造成干扰的电子设备。

简体中文

- 1 打开设备的蓝牙功能。
 - 2 用您的设备搜索蓝牙设备。
 - 3 选择配对列表中的“CED370”。
 - 4 输入默认密码“0000”。
- ➔ 如果配对成功。配对设备的名称显示在面板上。



断开蓝牙设备

- 1 要断开一个设备，请轻触  (红色图标)。
↳  (绿色图标) 显示。



提示

- 当设备移至操作范围之外时，蓝牙连接也会断开。
- 如果您想将设备重新连接至本装置，将其置于操作范围之内即可。
- 如果您不想让设备自动重新连接至本装置，请轻触  > [自动连接]，直到 [关] 显示。有关详细信息，请参阅“调整蓝牙设置”部分。



提示

- 如果配对的设备不在操作范围内，则在其返回操作范围时，请检查它是否仍然与系统连接：
- 如果连接，则  (红色图标) 显示。
- 如果连接断开，则  (绿色图标) 显示。按照上面的说明重新将设备与系统配对。

- 4 轻触一个选项访问该选项下的所有通话或号码。
- 5 轻触一个通话。
↳ 装置开始拨打选定通话的号码。



或轻触  直接输入电话号码，然后轻触绿色  拨号。



打电话

- 1 将电话与本装置配对。
- 2 轻触  > [媒体] > [蓝牙] 进入电话通话菜单。



- 3 轻触  /  在此菜单下导航选项：
 - [Quick dial]
 - [已拨电话]
 - [已接来电]
 - [未接电话]

接听电话

默认情况下，将自动接听所有来电。

- 1 如有来电，屏幕上的 [来电...] 将闪烁。
对着蓝牙麦克风讲话。



- 2 通话结束时，轻触  (红色) 可终止通话。



提示

- 您可通过将 [自动应答] 设置为 [关] 状态以自动接听电话。

将来电切换至手机

如果您不想让乘客听到来电，可将来电切换至手机。

- 1 通话时，轻触 。
↳ 通话声音将由本装置的扬声器转换至手机。

收听蓝牙设备中的音乐

如果所连接的蓝牙设备支持高级音频传送规格 (A2DP)，则您可通过本装置来收听存储在设备中的音乐。如果该设备还支持音频视频遥控规格 (AVRCP)，则您可使用本装置或其遥控器上的控制按钮来播放设备中的音乐。

- 1 将您的设备与装置配对。
- 2 通过设备开始播放音乐。

如果您的设备支持 AVRCP。

- 1 轻触 > [媒体] > [蓝牙] 访问蓝牙菜单。
↳ 蓝牙菜单显示。
- 2 轻触 。
↳ 音乐播放菜单显示。



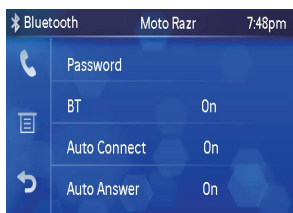
- 3 轻触 开始播放。

调整蓝牙设置

您可更改以下蓝牙设置：

- [密码]：设置配对码
- [BT]：打开或关闭“蓝牙”功能
- [自动连接]：打开或关闭“自动连接”功能
- [自动应答]：打开或关闭“自动接听”功能

- 1 在蓝牙菜单中，轻触 。
↳ 选项菜单显示。



- 2 轻触一个选项以更改设置。

7 调节声音

调节音量

- 1 按前面板上的 +/- 提高/降低音量。

静音

- 1 播放时, 按 。
 - 要重新打开声音, 请再次按 .



提示

- 您也可以通过轻触屏幕上的  关闭声音。

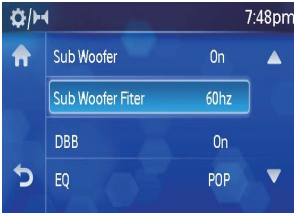


注

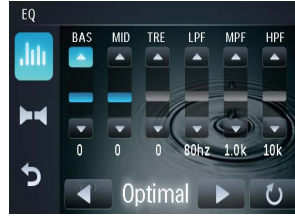
- 在静音模式下, 一些控制播放的按钮, 例如  将被禁用。

选择预设均衡器

- 1 轻触  > [设置] > [声音] 进入声音设置菜单。



- 2 轻触  进入菜单的第二个页面。
- 3 轻触 [EQ]。
 - ↳ 当前均衡器设置显示。

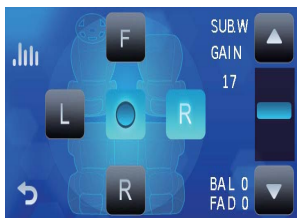


- 4 轻触  或  在均衡器选项中进行切换。
 - [用户]
 - [电子乐]
 - [摇滚]
 - [古典]
 - [爵士]
 - [优化]
 - [平滑]
 - [流行]
- 1 轻触  或  可调整以下设置:
 - [低音] 低音范围: -14 至 +14。
 - [中音] 中音范围: -14 至 +14。
 - [高音] 高音范围: -14 至 +14。
 - [低频过滤区] 低通滤波器范围: 60、80、100、200。
 - [中频过滤区] 中高通滤波器范围: 500、1K、1.5K、2.5K。
 - [高频过滤区] 高通滤波器范围: 10K、12.5K、15K、17.5K。
- 2 轻触  可将上述设置恢复为默认设置。
- 3 按  退出菜单。

调整渐弱/平衡

您还可以调整前置和后置扬声器平衡、左右扬声器平衡以及低音扬声器设置。

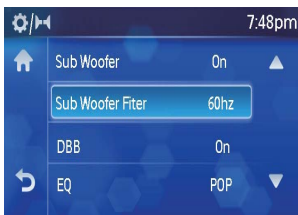
- 1 在均衡器设置菜单下，轻触 。
↳ 均衡选项显示：



- 2 轻触 ▲ 或 ▼ 以选择低音扬声器音量。
 - [低音炮] 低音扬声器音量：0 至 24。
- 3 轻触 F、R、L 或 R 以调整渐弱/平衡值。
 - [淡出] 渐弱范围：+24 至 -24。(F = 前置扬声器，R = 后置扬声器)
 - [平衡] 平衡范围：-24 至 +24。(L = 左扬声器，R = 右扬声器)
- 4 轻触 ↶ 退出菜单。

设置动态低音增强 (DBB)

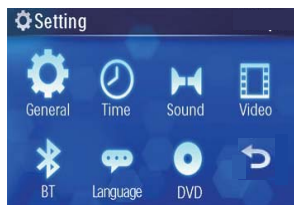
- 1 在声音设置菜单下，轻触 [DBB] 打开/关闭设置。



8 调整设置

调整一般系统设置

- 1 轻触  > [设置] 显示设置菜单。



- 2 轻触 [一般]
↳ 一般设置菜单显示。



- 3 反复轻触选项以选择：

系统设置	选项	描述
[蜂鸣]	[开]	打开哔声。每当按下按钮时，装置会发出哔声。
	[关]	关闭哔声。
[遮光布]	[关]	永不打开屏幕保护。
	[10s]/[20s]	最后一次操作的 10/20 秒钟后自动打开屏幕保护。
[调光器模式]	[关]	永不打开屏幕亮度调节。
	[开]	最后一次操作的 5 秒钟后自动打开屏幕弱光。

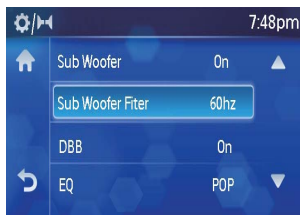
系统设置	选项	描述
[主色]	[红色]/ [蓝色]	按钮背光变成红色/ 蓝色。
[背景 图像]	[蓝色]/ [黑色]	背景色变成蓝色/ 黑色。
[显示器 调整]	亮度/ 对比度/ 饱和度	点触相应的选项显示下面的屏幕, 然后轻触 ◀▶ 调节各个设置。
[校准 屏幕]		校准触摸屏。
[Factory reset]		将所有设置重置为出厂设置。
[TFT version]		显示屏幕的版本。



4 按 ↵ 退出。

调整声音设置

1 轻触 ⬆>[设置]>[声音] 显示声音设置菜单。



2 反复轻触选项以选择:

声音设置	选项	描述
[低音炮]	[开]/[关]	低音扬声器打开/关闭。
[低音炮滤 波器]	[60HZ]/ [80 Hz]/ [100HZ]/ [120 Hz]	选择低音扬声器滤波器标准。
[DBB]	[开]/[关]	动态低音增强 (DBB) 功能打开/关闭。
[EQ]		选择和调整均衡器设置。请在“选择预设均衡器”下了解有关详情。

3 按 ↵ 退出。

调整视频设置

1 轻触 ⬆>[设置]>[视频] 显示视频设置菜单。



2 反复轻触选项以选择:

视频设置	选项	描述
[视频输入]	[自动]	将自动设置正确的格式。如果您不确定应当选择什么格式, 请选择该选项。
	[NTSC]	在美国、加拿大、日本、墨西哥、菲律宾、韩国、中国台湾和其它一些国家/地区使用。
	[PAL]	在中国大陆、印度、新加坡、西欧国家/地区(法国除外)、澳大利亚和其它一些国家/地区使用。
[停车锁]	[开]/[关]	在驾驶时启用/禁用视频播放。
[DivX 注册代码]		查看 DivX 注册码。

3 按 退出。

调整蓝牙设置

1 轻触 > [设置] > [蓝牙] 显示蓝牙设置菜单。



2 反复轻触选项以选择:

蓝牙设置	选项	描述
[蓝牙]	[开]/[关]	蓝牙功能打开/关闭。
[自动应答]	[开]	自动接听已配对电话的来电。
	[关]	手动接听电话。
[自动连接]	[开]	如果预配对设备位于有效范围之内, 则本装置将自动重新连接预配对设备。
	[关]	需要手动重新连接。
[配对代码]		查看本装置与其它蓝牙设备的配对码。 要输入新代码: 轻触此选项显示如下代码输入屏幕。 轻触数字以输入新代码。 轻触  可清除上次输入的数字。 轻触  确认输入的频率。 轻触  返回上一个菜单。



3 按 退出。

调整语言设置

- 1 轻触  > [设置] > [语言] 显示语言设置菜单。



- 2 反复轻触选项以选择:

语言设置	选项	描述
[OSD Language]	[English]/ [Español]/ [Português]/ [简体中文]/ [繁体中文]	选择屏幕显示语言。
[DVD 音频]		选择 DVD 音频语言。可用选项取决于 DVD 光盘。
[DVD 字幕]		选择 DVD 字幕语言。可用选项取决于 DVD 光盘。
	[关]	关闭字幕语言显示。
[光盘菜单]		选择 DVD 菜单语言。可用选项取决于 DVD 光盘。

- 3 按  退出。

调整 DVD 等级

- 1 轻触  > [设置] > [DVD] 显示 DVD 设置菜单。
- 2 反复轻触选项以选择:

DVD 等级	选项	描述
[密码]		设定密码以限制光盘的播放。默认密码是 0000。
[分级]	[儿童安全]	适合儿童。
	[家长指引]	建议家长指导观看。
	[指引]	适合普通观众。
	[PG13]	13 岁以下的儿童建议由家长指导观看。
	[PG-R]	建议家长限制 17 岁以下的青少年观看。
	[限制级]	受限制。建议家长指导 17 岁以下的青少年观看。
	[NC-17]	不适合由 17 岁以下的青少年观看。
	[成人级]	仅适合由成人观看。
[DVD Factory Set]		恢复为默认设置。

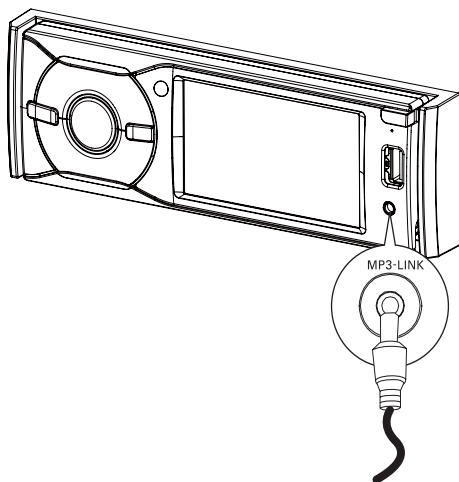
- 3 按  退出。

9 其它

收听其它设备中的音乐

您可将外部音频/视频设备连接至本装置。

- 1 使用随附的 MP3-Link 线缆将设备连接至装置。



- 2 轻触 **⬆**>[媒体]>[MP3-L]。
↳ MP3-Link 屏幕显示。

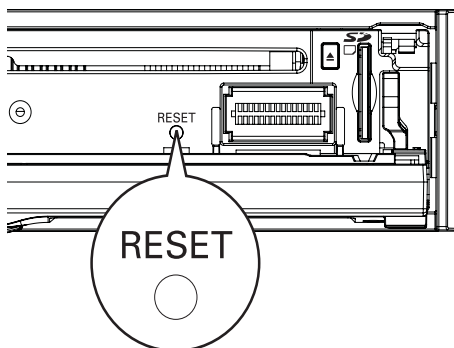


- 3 在设备上开始播放 (请参阅设备说明)。

重置

本装置中断时，可对其进行重置。

- 1 使用圆珠笔或类似工具按 **RESET**。



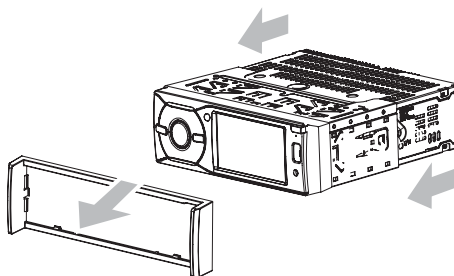
* 提示

- 当装置重置时，所有设置均会恢复为出厂设置。

拆卸装置

要维修装置、更换保险丝或用其它车载音响替换本装置时，可将其从仪表盘中拆下。

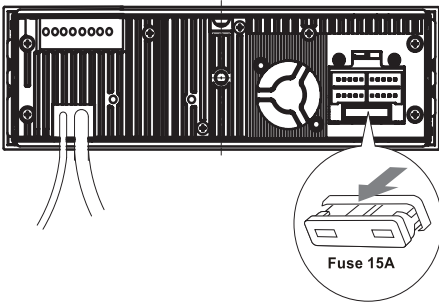
- 1 拆下调整片。
- 2 拧下本装置左/右侧的四 (4) 颗螺钉。
- 3 从仪表盘中拉出本装置。



更换保险丝

如果不能通电，则保险丝可能已熔断，需要更换。

- 1 从仪表盘中取出本装置。
- 2 请检查电路连接。
- 3 购买与熔断保险丝 (15A) 电压相符的保险丝。
- 4 更换保险丝。



如果更换后保险丝立即熔断，则可能存在内部故障。在这种情况下，请咨询 Philips 经销商。

10 产品信息

注

- 产品信息如有更改，恕不另行通知。

概述

电源	12 伏直流 (11 伏 - 16 伏)， 负极接地
保险丝	15 A
适用扬声器 阻抗	4 - 8 Ω
最大功率输出	40 瓦 x 4 通道
连续功率输出	22 瓦 x 4 通道 (4 Ω 10% T.H.D.)
放大前输出 电压	2.0 伏 (CD 播放模式: 1 千 赫, 0 分贝, 10 k Ω 负载)
低音扬声器输 出电压	2.0 伏 (CD 播放模式, 61 赫兹, 0 dB, 10 k Ω 负载)
Aux 输入级别	≥ 500 毫伏
尺寸 (宽x高x 厚)	178 x 100 x 160 毫米
重量 (主装置)	2.5 千克

光盘播放机

系统	DVD / CD 音频 / MP3 系统
频率响应	20 Hz - 20k Hz
信噪比	>75dB
总谐波失真	小于 1%
声道分离	>55dB
视频信号格式	仅限于 NTSC
视频输出	1 +/- 0.2 伏

调谐器

频率范围 - FM	87.5 - 108.0 MHz (欧洲)
频率范围 - AM (MW)	522 - 1620 KHz (欧洲)
可用灵敏度 - FM	5 uV
可用灵敏度 - AM (MW)	50 uV

液晶屏

屏幕尺寸	3.5 英寸 (16:9)
显示屏分辨率	320 x 240 点
对比度	300
亮度	350 cd/m2

蓝牙

通信系统	蓝牙标准版本 2.0
输出	蓝牙标准功率 2 级
最大通信范围	大约视线 8 米
频段	2.4 GHz 频段 (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
兼容蓝牙规格	免提规格 (HFP) 听筒规格 (HSP) 高级音频传送规格 (A2DP) 音频视频遥控规格 (AVRCP)

支持的编解码器

接收	SBC (子带编解码器)
传输	SBC (子带编解码器)

兼容的 USB 设备:

- USB 闪存 (USB 2.0 或 USB1.1)
- USB 闪存播放机 (USB 2.0 或 USB1.1)
- 存储卡 (SD / MMC / SDHC)

支持的格式:

- USB 或内存文件格式: FAT16、FAT32
- MP3 位速率 (数据速率): 32-320 Kbps 和可变位速率
- WMA v9 或更早版本
- 目录嵌套最多可达 8 层
- 专辑/文件夹数量: 最多 99

- 曲目/标题数量: 最多 999
- ID3 标签 v2.0 或更高版本
- Unicode UTF8 类型的文件名 (最大长度: 128 个字节)

不支持的格式:

- 空专辑: 空专辑是指不包含 MP3/WMA 文件的专辑, 将不会在屏幕上显示。
- 将跳过不支持的文件格式。例如, Word 文档 (.doc) 或扩展名为 .dlf 的 MP3 文件将被忽略, 不会播放。
- AAC、WAV、PCM 音频文件
- 受 DRM 保护的 WMA 文件 (.wav、.m4a、.m4p、.mp4 和 .aac 等)
- 无损格式的 WMA 文件
- ISO9660, Joliet
- 最大标题数: 512 (视文件名长度而定)
- 最大专辑数: 255
- 支持的采样频率: 32 kHz、44.1 kHz、48 kHz
- 支持的比特率: 32~256 (kbps), 可变位速率

支持的视频格式:

- DVD
- Divx 家庭影院
- MP4
- Xvid



注

- 为确保最佳的播放效果, 建议使用比特率 4.5 Mbps。

11 故障种类和处理方法

! 注意

- 切勿拆下本产品的外壳。

为保持保修的有效性，切勿尝试自行维修本装置。

如果在使用本设备时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果仍然无法解决问题，请访问 Philips 网站 (www.Philips.com/support)。联系 Philips 时，请确保将本装置放在身边并准备好型号和序列号。

不能通电

- 汽车引擎未启动。启动汽车引擎。
- 连接不正确。
- 保险丝已熔断。更换保险丝。

没有声音

- 音量太低。调节音量。
- 扬声器的连接不正确。

无法播放光盘

- 光盘正面朝下。确保印刷面朝上。
- 光盘很脏。用干净的无绒软布清洁光盘。从中心向外侧擦拭光盘。
- 光盘存在问题。尝试另一张光盘。
- 使用的光盘不兼容。尝试另一张光盘。
- 光盘等级超出了限制设置。将等级设置更改为较低级别。
- 光盘地区代码与本装置不一致。使用具有正确地区代码的光盘。

无图像

- 停车制动线连接不正确。检查停车制动线。

图像闪烁或失真

- 视频 DVD 的设置与 DVD 不匹配。调整视频 DVD 的设置。
- 视频连接不正确。检查连接。

广播中有噪音。

- 信号太弱。选择信号较强的其它电台。
- 检查汽车天线的连接。
- 将广播从立体声更改为单声道。

预设电台丢失。

- 电池电缆未正确连接。将电池电缆连接至始终可供电的终端。

保险丝已熔断

- 保险丝型号不正确。用 15 A 保险丝将其替换。
- 扬声器线或电源线已接地。检查连接。

显示屏显示 ERR-12

- USB 数据出错。检查 USB 设备。

关于蓝牙设备

尽管蓝牙连接成功，仍不能在系统上播放音乐。

- 设备不能与系统一起用于播放音乐。

连接支持蓝牙的设备后，音质变差。

- 蓝牙接收质量较差。将设备移近本系统，或移除设备和系统之间的任何障碍物。

无法连接本系统。

- 设备不支持系统所需的规格。
- 未启用设备的蓝牙功能。有关如何启用蓝牙功能，请参阅设备的用户手册。
- 系统未处于配对模式。
- 系统已连接另一台支持蓝牙的设备。断开该设备或所有其它已连接的设备，然后重试。

已配对移动电话的蓝牙连接一直不稳定。

- 蓝牙接收质量较差。将移动电话移近系统，或移除手机和系统之间的任何障碍物。
- 当您拨打电话或结束通话时，某些移动电话的蓝牙连接可能会不稳定。这并不表示系统有任何故障。
- 作为一项节能功能，某些移动电话的蓝牙连接可能会被禁用。这并不表示系统有任何故障。

12 词汇

M

MMC

多媒体卡。一种闪存记忆卡。

MP3

一种具有声音数据压缩系统的文件格式。

MP3 是 Motion Picture Experts Group 1 (或称 MPEG-1) Audio Layer 3 的简称。使用 MP3 格式, 一张 CD-R 或 CD-RW 光盘可以比一般 CD 多存储大约 10 倍的数据。

S

SD

安全数字卡。一种闪存记忆卡。

SDHC

Secure Digital High Capacity (SDHC) 是一种基于 SDA 2.00 规格的闪存卡。SDA 2.00 规格可使 SD 卡支持 4GB 至 32GB 的更高容量, 并且容量在不断增加。

W

WMA (Windows Media 音频)

Microsoft 所有的一种音频格式, 是 Microsoft Windows Media 技术的一部分。Microsoft Windows Media 技术包含 Microsoft 数字版权管理工具、Windows Media 视频编码技术和 Windows Media 音频编码技术。

区

区域代码

一种只允许光盘在指定区域播放的系统。本设备只能播放具有兼容区域代码的光盘。您可以在产品标签上找到本设备的区域代码。某些光盘兼容于多个区域 (或所有区域)。

比

比特率

USB 端口的最大数据传输率。

蓝

蓝牙

蓝牙® 是一种短距离无线协议, 旨在让用户能够在移动设备之间共享信息 and 应用程序, 而不必担心电缆或接口不兼容。该名称来源于一位曾统一丹麦的海盗王。工作频率为 2.4GHz。有关详细信息, 请访问 www.bluetooth.com。

部件名称 Name of the Parts	有毒有害物质或元素 Hazardous/toxic Substance					
	铅 (Pb, Lead)	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, cadmium)	六价铬 (Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	O	O	O	O	O	O
DVD/CD loader DVD/CD 光盒	X	O	O	O	O	O
Loudspeakers 喇叭单元	O	O	O	O	O	O
PWBs 电路板组件	X	O	O	O	O	O
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 — 2006.

×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363 — 2006 标准规定的限量要求。

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.



环保使用期限 Environmental Protection Use Period

This logo refers to the period (10 years)

电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重 损害的期限。

This logo refers to the period (10 years) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: CED370_00_UM_V1.0

